HSBC

Please view this form in an Adobe PDF view to enable all smart content

1. Tanggal/Date: 2 5 0 5 2 0 2 3

Permohonan Perubahan Transfer Kredit Berdokumen
Amendment to Transfered Documentary Credit (DC) Application

Kepada / To: PT Bank HSBC Indonesia

Ini adalah suatu aplikasi untuk layanan jasa perdagangan sebagaimana tersebut dibawah ini. Mohon melengkapi informasi yang diperlukan dan memberikan instruksi yang terkait dengan layanan jasa perdagangan. / *This is an application for the trade service(s) specified below. Please complete the required information and provide any instructions related to the trade service(s).*

2.1 Nama dan Alamat Penerima Pertama *(Nasabah)* / *First Beneficiary and Address (the Customer)*

2.2 Nomor telepon dan Pihak Nasabah yang dapat dihubungi / *Customer Contact Person and Phone Number*

Nama / Name

Nomor Telepon / Phone Number

3. Nama Penerima Kedua / *Second Beneficiary Name*

4.1 Nomor Referensi DC yang sudah ditransfer / *Transferred DC Reference Number*

4.2 Nomor induk DC / *Master DC Number*

5. Mata uang dan nominal DC yang sudah di transfer / *Currency and Amount of Transferred DC*

4.3 Bank Pembuka DC / *DC Issuing Bank*

Instruksi Perubahan/ Amendment instructions

6. Beritahu perubahan melalui / *Advise amendment by:*

☐ SWIFT ☐ Kurir / Courier ☐ Dokumen di counter / *Collection at Counter*

7.1 Nominal Baru / *New Amount*

7.2 Tanggal pengiriman terakhir / *Latest date of Shipment*

D D M M Y Y Y Y

7.3 Tanggal Berakhir / *New Expiry Date*

D D M M Y Y Y Y

7.4 Masa Penyerahan Dokumen / Period of Presentation

hari/*days*

8. Perubahan Lain *(jika ada)* **/ *Other Amendments*** *(if any)*

9. Biaya Perubahan (untuk Transfer DC) dibebankan kepada / *Amendment charges (for Transferred DC) to be charged to*

☐ Penerima Pertama; debet rekening kami nomor / *First Beneficiary; please debit our account number*

- - -

☐ Penerima Kedua / *Second Beneficiary*

Aplikasi ini dibuat dalam versi Bahasa Indonesia dan versi Bahasa Inggris. Dalam hal terjadi perbedaan diantara keduanya, maka yang berlaku adalah versi Bahasa Indonesia. */This application is made in Bahasa Indonesia version and English version. In the event of inconsistency between the two versions, the Bahasa Indonesia version shall prevail.*

Kami merujuk pada Ketentuan Perdagangan Standar (sebagaimana diubah dari waktu ke waktu) yang dapat diakses, dibaca dan dicetak oleh Nasabah pada/dari www.gbm.hsbc.com/gtrfstt atau sebagai alternatif Nasabah dapat meminta suatu salinan dari Relationship Manager-nya (Ketentuan Perdagangan Standar).
Aplikasi ini merupakan bagian dari dan tunduk pada Ketentuan Perdagangan Standar seolah-olah ketentuan tersebut diatur secara lengkap dalam aplikasi ini, dan secara bersama-sama merupakan suatu perjanjian yang penting.
Dengan menandatangani aplikasi ini Nasabah:

- dengan tidak dapat ditarik kembali meminta HSBC untuk memberikan jasa layanan perdagangan tersebut diatas sesuai dengan instruksi dalam lampiran ini; dan
- menegaskan bahwa Nasab h telah membaca dan memahami Ketentuan Perdagangan Standar dan menyetujui bahwa aplikasi ini merupakan bagian dari Ketentuan Perdagangan Standar dan bahwa Ketentuan Perdagangan Standar berlaku terhadap permohonan jasa layanan perdagangan tersebut diatas.

Ditandatangani untuk dan atas nama Nasabah:
We refer to HSBC's Standard Trade Terms (as amended from time to time) which can be accessed, read and printed by the Customer at/from www.gbm.hsbc.com/gtrfstt or alternatively the Customer can request a copy from its Relationship Manager (the Standard Trade Terms).
This application incorporates and is subject to the Standard Trade Terms as though they were set out in full in this application, and together they form an important agreement.
By signing this application the Customer:

- irrovocably requests HSBC to provide the above trade service(s) in accordance with the instructions in this form; and
- confirms that it has read and understood the Standard Trade Terms and agrees that this application incorporates the Standard Trade Terms and that the Standard Trade Terms applies to the above requested trade service(s). Signed for and on behalf of the Customer:

Tanda tangan yang berwenang / *Authorised Signature*
Spesimen stempel perusahaan / *Company chop specimen*

Nama / *Name*

Tempat Penandatanganan / Tanggal
Place of Signing / Date

D D M M Y Y Y Y

GTRF-ID-DC-Apr-23

Atur Ulang / Reset

PT Bank HSBC Indonesia berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan (OJK)

Validasi / Validate